



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Parade sauvage*, n° 33, 2022, p. 373-380

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-14632-2.p.0373](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-14632-2.p.0373)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Steve MURPHY, « La soupe à l'albatros ou le massacre de l'écrivain lyrique »

Des scènes de supplice chez Baudelaire, Rimbaud et Corbière révisent le scénario idéaliste du pélican chez Musset. Rimbaud et Corbière repensent le modèle de « L'Albatros », poème qui avait déjà un rapport avec « l'essence du rire »... comme la scène primitive qu'était « La Nuit de mai ». Dans « Le Cœur supplicié » de Rimbaud, le sadisme subi par l'albatros réapparaît dans des *fresques ithyphaliques*, évocation puissante mais obscure d'une agression sexuelle.

Mots-clés : argot, attentat à la pudeur, dolorisme, parodie, périphrase, poésie satirique.

Steve MURPHY, "*Albatross soup or the massacre of the lyrical writer*"

Ordeals in poems by Baudelaire, Rimbaud and Corbière revise Musset's idealistic pelican scenario. Rimbaud and Corbière rethink "L'Albatros", a model itself concerned with "the essence of laughter"... as was the primal scene of "La Nuit de mai". In Rimbaud's "Le Cœur supplicié", the sadism inflicted on the albatross reappears in the ithyphallic frescos of a striking but obscure evocation of sexual molestation.

Keywords: slang, indecent assault, dolorism, parody, periphrasis, satirical poetry.

Marc DOMINICY, « Sur "Les mains de Jeanne-Marie" »

Le travail fondateur mené par Kittang, Reboul, Murphy et Whidden sur « Les mains de Jeanne-Marie » a livré des observations cruciales touchant à la forme, à la référence et aux sources de ce poème dont la composition et le sens restent pourtant énigmatiques à plusieurs égards. Une description précise tant des contrastes chromatiques évoqués, que du recours à l'arrière-plan et à l'intertexte religieux, aide à saisir la progression du texte et les mécanismes symboliques qu'il met en œuvre.

Mots-clés : forme et sens, contrastes chromatiques, arrière-plan et intertexte religieux, progression discursive, mécanismes symboliques.

Marc DOMINICY, “On ‘The hands of Jeanne-Marie’”

We owe to the work of Kittang, Reboul, Murphy and Whidden crucial observations on the formal features, the referential dimension, and the sources of “Les mains de Jeanne-Marie”. Yet several aspects of its composition and meaning remain enigmatic. This paper examines how a precise description of the chromatic contrasts evoked, and of the way Rimbaud resorts to a series of religious backgrounds and intertexts, helps to capture the progression of the text and the symbolic mechanisms at work in it.

Keywords: form and meaning, chromatic contrasts, religious background and intertext, discursive progression, symbolic mechanisms.

Karen F. QUANDT, « Rimbaud et l’imagination botanique »

Le rejet par Rimbaud des poèmes sentimentaux floraux et d’une « flowerphilia » oppressive conduirait aux racines d’une poétique botanique productive dans laquelle le poète rompt les fleurs de leurs fonctions symboliques et idéologies traditionnelles. La beauté des fleurs de Rimbaud ne réside pas dans les couleurs, les parfums ou le symbolisme qu’elles évoquent, mais dans la force et la ténacité de la vie végétale qui s’adapte à un monde moderne, industrialisé et urbanisé.

Mots-clés : la botanique, écocritique, les fleurs, l’adaptation, l’environnement.

Karen F. QUANDT, “Rimbaud and the botanical imagination”

Rimbaud’s rejection of floral sentimental poems and an oppressive flowerphilia in both a post-romantic and post-Darwin context would lead to the roots of a productive botanical poetics in which the poet severs flowers from their traditional symbolic functions and ideologies. The beauty of Rimbaud’s flowers lies not in the colors, scents, or symbolism that they evoke, but in the strength and tenacity of plant life as it adapts itself to a modern, industrialized, and urbanized world.

Keywords: the botanical, ecocriticism, flowers, adaptation, the environment.

Victoria ZURITA, « Je me rappelle l’histoire de la France fille aînée de l’Église”.

Eschatologie révolutionnaire et vérité testimoniale dans *Une saison en enfer* »

Cet article montre comment la subversion de l’ordre du temps chrétien dans *Une saison en enfer* produit une distance critique vis-à-vis de différentes stratégies de bonheur individuel et collectif tout en validant les aspirations articulées par le « je » lyrique. Il soutient par ailleurs que si le « je » se méfie

de l'eschatologie chrétienne (et révolutionnaire), il trouve aussi dans le mélange d'optimisme et désenchantement dont elle est porteuse le fondement de rapports solidaires.

Mots-clés : révolution, eschatologie, bonheur, témoignage, solidarité.

Victoria ZURITA, “*I remember the story of France, the eldest daughter of the church. Revolutionary eschatology and testimonial truth in A Season in Hell*”

This article argues that by subverting the Christian order of time, A Season in Hell takes a critical distance from an array of individual and collective happiness strategies all while validating the aspirations of the lyrical “I”: the desire for truth, freedom, transcendence, and community. It also advances that while the “I” distrusts both Christian and Revolutionary eschatology, he also finds a basis for solidarity in its mixture of optimism and disenchantment.

Keywords: revolution, eschatology, happiness, testimony, solidarity.

Cyrille LHERMELIER, Yalla SEDDIKI, « Les *Illuminations* de Germain Nouveau. Retour sur une réattribution »

C'est à tort, et sans preuve, que les exégètes auraient attribué les *Illuminations* à Arthur Rimbaud. Les témoignages, l'analyse poétique et philologique démontreraient que Germain Nouveau est l'auteur véritable de cette œuvre glorieuse. Contre cette théorie ré-attributive, inspirée, malgré eux, par les surréalistes et Bouillane de Lacoste, initiée par J. Lovichi et propagée à présent par E. Breuil, nous déployons un ensemble argumentatif qui renforce la paternité de Rimbaud sur ces poèmes.

Mots-clés : *Illuminations*, Germain Nouveau, (ré)attribution, réception, philologie et poétique.

Cyrille LHERMELIER, Yalla SEDDIKI, “*The Illuminations of Germain Nouveau. Return on a reattribution*”

A theory runs that it is wrongly, and without proof, that critics have attributed the Illuminations to Arthur Rimbaud. Instead, first-hand testimonies, as well as poetic and philological analysis, would demonstrate that Germain Nouveau is the true author of this important work. Against this re-attributive theory, the authors of this article carefully develop an argument which demonstrably reinforces Rimbaud's paternity of the poems contained in the Illuminations.

Keywords: *Illuminations*, Germain Nouveau, (re)attribution, reception, philology and poetics.

Gilles LAPOINTE, « Rimbaud et Victor Hugo. L'énigme de "H" »

Dans cette étude de « H » où il engage le lecteur à prendre plus largement en compte la portée de la vision rimbaldienne, l'auteur analyse les indices semés par Rimbaud. Établissant un rapport entre Hortense et ce que le poète affirme au sujet de la femme dans « La Lettre du voyant », mettant en relation les colonnes d'Hercule et « la porte de la misère » hugolienne, l'auteur émet l'hypothèse que la figure qui se dissimule sous les traits de Hortense est bien celle de Victor Hugo.

Mots-clés : poésie, *Illuminations*, La Commune, Rimbaud, Victor Hugo.

Gilles LAPOINTE, "Rimbaud and Victor Hugo. The riddle of 'H'"

In this study of "H" where he encourages the reader to take more broadly into account the extent of Rimbaud's vision, the author analyzes the clues planted by Rimbaud which point to the man from Besançon. Establishing a relationship between Hortense and what the poet states about women in "The Letter of the Seer" –, linking the columns of Hercules and the Hugolian "gate of misery", the author shows how the figure which hides in the guise of Hortense is indeed that of Victor Hugo.

Keywords: poetry, Illuminations, La Commune, Rimbaud, Victor Hugo.

Alain BARDEL, « "Alchimie du verbe". Rimbaud et le "mysticisme de chic" »

Dans la lettre qu'il envoie à J. Andrieu le 16 avril 1874, Rimbaud revendique le « mysticisme de chic » comme un des principaux registres de son art. En annonçant son intention d'exploiter la veine du faux mysticisme dans son *Histoire splendide* (le projet poétique qu'il présente à son correspondant), il contredit sa déclaration du brouillon d'« Alchimie du verbe » : « Je fais maintenant les élans mystiques ». N'y a-t-il pas là matière à réexaminer le sens d'« Alchimie du verbe » et la portée de sa fameuse conclusion : « Cela s'est passé. Je sais aujourd'hui saluer la beauté » ?

Mots-clés : *Une saison en enfer*, « Alchimie du verbe », lettre du 16 avril 1874, mysticisme, parodie.

Alain BARDEL, "Alchemy of the Verb'. Rimbaud and 'chic mysticism'"

*In the letter that he sends to Jules Andrieu on 16 April 1874, Rimbaud describes what he calls "chic mysticism" as one of the core registers of his poetic œuvre. In declaring his intent to return once more to this vein of pseudo-mysticism for the *Histoire splendide* he describes in his letter to Andrieu, he contradicts an important statement*

found in a draft of “Alchemy of the verb” (“I now detest the mystic impulse”). Perhaps, within this contradiction, we may find resources allowing us to re-read the infamous conclusion: “It’s over. I know today how to salute/recognize beauty.”

Keywords: A Season in Hell, “Alchemy of the verb”, letter of 16 April 1874, mysticism, parody.

Frédéric THOMAS, « “Les Corbeaux” et la dialectique de la défaite »

Yves Reboul a récemment éclairé le travail de recodage à l’œuvre dans « Les Corbeaux ». À partir d’autres références contemporaines du poème – dont la réécriture d’un texte de Louise Michel –, il est possible d’en mieux saisir les contours et les enjeux, ainsi que sa cible : la poétique du retour à l’ordre. En m’appuyant sur le concept de « dialectique de la défaite » avancé par Steve Murphy, je propose une interprétation du dernier sizain des « Corbeaux ».

Mots-clés : Commune de Paris, corbeaux, défaite, Louise Michel, retour à l’ordre.

Frédéric THOMAS, “‘The Ravens’ and the dialectic of defeat”

Yves Reboul has recently shed light on the recoding process at work in “The Ravens”. Based on other contemporary references to the poem – including the rewriting of a text by Louise Michel – it is possible to better grasp its contours and issues, as well as its target: the poetics of the return to order. Drawing on Steve Murphy’s concept of the “dialectic of defeat”, I propose an interpretation of the last sestet of “The Ravens”.

Keywords: Paris Commune, ravens, defeat, Louise Michel, return to order.

Rafika HAMMOUDI, « À l’ombre de la Commune. Bribes du désenchantement rimbaldien dans les *Illuminations* »

Les *Illuminations* n’offrent guère au lecteur de référence directe à la Commune comme ce fut le cas dans les poésies de jeunesse. Dès lors devient-il nécessaire de déceler les indices d’une présence ingérée, digérée et même organiquement assimilée à la création poétique. Cette étude se propose d’appréhender la question en interrogeant trois points du recueil – « Ouvriers », « Dévotion » et « Barbare ».

Mots-clés : Arthur Rimbaud, *Illuminations*, Commune de Paris, « Dévotion », « Barbare », « Ouvriers »

Rafika HAMMOUDI, *“In the shadow of the Commune. Snippets of Rimbaldian disenchantment in the Illuminations”*

Contrary to the earlier poems, the Commune has been swallowed in the Illuminations and it becomes relevant for the critic, in this half-light, to investigate any details that could bring out its presence. This study is not offering to its reader an overview of the Commune motif in the Illuminations, but stop on three places of the collection – “Ouvriers”, “Dévotion” and “Barbare”.

Keywords: Arthur Rimbaud, Illuminations, Paris Commune, “Dévotion”, “Barbare”, “Ouvriers”.

Alain CHEVRIER, « Qu'est-ce qui fait saigner les doigts de Jeanne-Marie ? »

Dans cette note médico-historique, l'auteur propose une explication de l'hémorragie infligée aux doigts de l'héroïne au vers final du poème de Rimbaud « Les mains de Jeanne-Marie ». Il l'attribue à un mode d'entrave employé par les policiers à l'époque, les « poucettes », qui doivent être distinguées des chaînes. Il en dresse un bref historique, comprenant son emploi comme torture, notamment dans les bagnes. Il rend ainsi caduques quelques interprétations de cette image-choc.

Mots-clés : doigts, chaînes, Commune, sang, torture.

Alain CHEVRIER, *“What makes Jeanne-Marie’s fingers bleed?”*

In this medico-historical note, the author suggests an explanation of the wound inflicted on the heroine’s fingers in the final line of the Rimbaud’s poem “The hands of Jeanne-Marie”. He attributes it to one of the means of restraining a prisoner used during the Commune, the “thumb screw”, which must be distinguished from the chains. He gives a short history of this object, including its use as torture in penal colonies. He dismisses some interpretations of this shocking image.

Key words: fingers, chains, the Commune, blood, torture.

Paul CLAES, « La première phrase d'Une saison en enfer »

Cet article propose une nouvelle lecture de l'incipit d'Une saison en enfer. Rimbaud applique le cliché du banquet de la vie à une période plus heureuse de son existence. Le rejet de la charité chrétienne comme « clef de l'ancien festin » suggère une interprétation non spirituelle de l'image. Ce festin d'ivresse

et d'amour rappelle le duo célèbre dans le premier acte de *La Traviata* de Verdi, adaptation de *La Dame aux Camélias*.

Mots-clés : Rimbaud, *Une saison en enfer*, festin de la vie, Verdi, *La Dame aux Camélias*.

Paul CLAES, « *The first sentence of A Season in Hell* »

This article proposes a new reading of the first sentence of A Season in Hell. Rimbaud applies the cliché of the banquet of life to a happier period of his existence. The rejection of Charity as “the key to the banquet of old” suggests a non-spiritual interpretation of the image. This banquet of love and drunkenness recalls the famous duet in the first act of Verdi’s opera La Traviata, adapted from La Dame aux Camélias.

Keywords: Rimbaud, A Season in Hell, banquet of life, Verdi, La Dame aux Camélias.

Geneviève HODIN, « Deux notules sur Rimbaud et l’armée »

Dans ces deux petites singularités, nous signalons, d’une part, l’hypothèse que Rimbaud ait été le récipiendaire d’une médaille de la Société de Topographie ; d’autre part, les rapports intertextuels possibles entre l’œuvre rimbaldienne et le journal *La Vie Parisienne*.

Mots-clés : médaille, hypothèse, topographie, intertextualité, trajectoire.

Geneviève HODIN, “*Two notes on Rimbaud and the army*”

In these two small articles, we point out, on the one hand, the hypothesis that Rimbaud was the recipient of a medal from the Société de Topographie; on the other hand, the possible intertextual relationships between rimbaldian poetry and La Vie Parisienne.

Keywords: medal, assumption, topography, intertextuality, trajectory.

CIRCETO (François BERTHIAS), « “Michel et Christine”. Découverte du chaînon manquant et fin de l’énigme ? »

Un roman du passé peut transformer un vaudeville en épouvante. En 1872, Arthur Rimbaud écrivait « un titre de vaudeville dressait des épouvantes devant moi ». Quel titre, quel vaudeville ? C’est à ce mystère qu’est consacré le présent article.

Mots-clés : Michel et Christine, intertextualité, vaudeville, Étiemble, Viellerglé.

CIRCETO (François BERTHIAS), “*Michel and Christine*’. *Discovery of the missing link and end of the enigma?*”

A novel from the past can turn a vaudeville into a horror. In 1872, in A Season in Hell, Arthur Rimbaud wrote “a vaudeville title conjured horrors in front of me”. Which title, which vaudeville? This paper aims to solve this mystery.

Keywords: Michel and Christine, intertextuality, vaudeville, Étienne, Vieillerglé.